

C/12

Mandátna zmluva  
uzatvorená podľa § 566 Obchodného zákonníka

**1.Mandant:**

**Centrum voľného času**

Kulíškova 6

821 08 Bratislava

IČO: 31780873

zastúpená: **Mgr. Margita Jaurová, riaditeľka CVČ**

(ďalej len „mandant“)

a

**2.Mandatár:**

**Ing. Beáta Vlková**

Hájske 477

951 33 Hájske

IČO: 50693221

registrovaná: v živnostenskom registri pod č. 450-13692

(ďalej len „mandatár“)

uzavreli dňa 31.1.2016 podľa § 566 Obchodného zákonníka túto

MANDÁTNU ZMLUVU.

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Mandatár sa zaväzuje vykonávať pre mandanta nasledovné činnosti:

- komplexné spracovanie mzdovej a personálnej agendy v súlade so zákonmi číslo:

\* zákon č. 311/2001 Z. z. - Zákonník práce v znení neskorších predpisov

\* zákon č. 317/2009 Z.z. o pedagogických zamestnancoch v znení neskorších predpisov

\* zákon č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov

\* zákon č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone prác vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov

\* zákon č. 5/2004 Z. z. o zamestnanosti v znení neskorších predpisov

\* zákon č. 461/2003 Z. z. o Sociálnej poisťovni v znení neskorších predpisov

\* zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení neskorších predpisov

\* zákon č. 595/2003 o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

a mandant sa zaväzuje zaplatiť mandatárovi dohodnutú odmenu.

2. Mandatár sa zaväzuje vykonávať mzdovú agendu v programe Vema.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mandatár je povinný postupovať pri výkone činnosti uvedených v čl. I s odbornou starostlivosťou a podľa pokynov mandanta, v súlade s jeho záujmami, ktoré mandatár pozná alebo musí poznať, a to v súlade s účelom, ktorý má byť zariadením činnosti dosiahnutý a ktorý je mandatárovi známy. Je povinný plniť predmet zmluvy riadne a včas.
2. Mandatár je povinný oznámiť mandantovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri výkone činnosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov mandanta. Od jeho pokynov a môže odchyliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme mandanta a mandatár nemôže včas dostať jeho súhlas.
3. Mandant je povinný poskytnúť súčinnosť mandatárovi pri výkone jeho činností, je povinný poskytovať mu včas potrebné podklady, veci a informácie súvisiace s predmetom tejto zmluvy vždy najneskôr do 4-tého dňa v mesiaci, inak mandatár nezodpovedá za riadne a včasné plnenie zmluvy.
4. Mandant je povinný uhradiť faktúru mandatárovi v dohodnutom termíne.

### Čl. III

#### Dohodnutá odmena

1. Mandant sa zaväzuje zaplatiť mandatárovi dohodnutú odmenu za výkon činností podľa čl. I vo výške 300,- EUR (slovom: tristo Eur) mesačne, a to v lehote do 10 dní od doručenia faktúry.
2. Dohodnutá odmena bude mandatárovi vyplatená bezhotovostne na jeho bankový účet v UniCredit Bank číslo: 1025635058/1111 (IBAN: SK3711110000001025635058).

### Čl. IV

#### Spracovanie osobných údajov

1. Mandatár bude v mene mandanta pri zabezpečovaní výkonu činností podľa čl. I tejto zmluvy spracúvať osobné údaje mandanta a jeho zamestnancov v rozsahu:
  - meno, priezvisko, titul
  - bydlisko,
  - rodné číslo,
  - zákonné poistenie,
  - vzdelanie,
  - osobné údaje o daňovníkovi pre potreby ročného zúčtovania dane z príjmov zo závislej činnosti.
2. Spracúvanie osobných údajov zahŕňa ich získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, vyhľadávanie a uchovávanie na základe osobitných právnych predpisov, ktorými sú:
  1. zákon č. 311/2001 Z. z. - Zákonník práce v znení neskorších predpisov
  2. zákon č. 5/2004 Z. z. o zamestnanosti v znení neskorších predpisov
  3. zákon č. 461/2003 Z. z. o Sociálnej poisťovni v znení neskorších predpisov
  4. zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení neskorších predpisov
  5. zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
  6. zákon č. 595/2003 o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
  7. zákon č. 317/2009 Z.z. o pedagogických zamestnancoch v znení neskorších predpisov

8. zákon č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov  
9. zákon č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone prác vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov

3. Osobné údaje spracúvané mandatárom môžu byť na základe osobitných predpisov uvedených v ods. 2 poskytnuté:

- príslušnému daňovému úradu,
- Sociálnej poisťovni,
- príslušnej zdravotnej poisťovni,
- DDS.

4. Mandatár sa zaväzuje, že zabezpečí osobné údaje proti ich odcudzeniu, strate, poškodeniu, neoprávnenému prístupu, zmene a rozširovaniu (s výnimkou poskytnutia údajov v zmysle ods. 3).

5. Mandatár sa zaväzuje spracúvať osobné údaje len v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou.

#### Čl. V Zánik zmluvy

1. Zmluvný vzťah medzi mandantom a mandatárom možno ukončiť:

- dohodou zmluvných strán
- výpoveďou zo strany mandanta
- výpoveďou zo strany mandatára
- z iných zákonom stanovených dôvodov.

2. Mandant môže zmluvu kedykoľvek vypovedať. Výpoveď je účinná k poslednému dňu mesiaca, v ktorom mu bola výpoveď doručená.

3. Od účinnosti výpovede mandanta je mandatár povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje. Je však povinný mandanta upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej mandantovi nedokončením činnosti súvisiacej so zriaďovaním záležitostí. Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede má mandatár nárok na primeranú časť odplaty.

4. Mandatár môže zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená mandantovi.

5. Ku dňu účinnosti výpovede mandatára zaniká záväzok mandatára uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla mandantovi škoda, ja mandatár povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba urobiť na jej odvrátenie.

6. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu vypovedať s účinnosťou odo dňa jej doručenia druhej zmluvnej strane, a to v prípade opakovaného závažného porušenia tejto zmluvy. Za závažné porušenie tejto zmluvy zo strany mandanta sa považuje neposkytnutie súčinnosti alebo potrebných podkladov a informácií nevyhnutných na splnenie záväzku mandatára, ako aj neuhradenie faktúry mandantom. Za závažné porušenie tejto zmluvy zo

strany mandátára sa považuje zaúčtovanie údajov nezhodujúcich sa s poskytnutými podkladmi alebo nezodpovedajúcich požiadavkám platnej právnej úpravy.

## Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje na obdobie do 31.03.2018.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, jedno pre mandanta a druhé pre mandátára.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa v súlade s §47a zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak dôkazu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 31.1.2016

.....  
Mgr.

